

Benutzerhandbuch
Owner's manual
Gebruikershandleiding

Zwei**plus**zwei

Weber-Babyschale

in Croozer und Chariot
ab Modelljahr 2005

Weber Baby Seat

in Croozer and Chariot
models from 2005 onwards

Weber babyzitje

in Croozer en Chariot
vanaf bouwjaar 2005



Stand 03/2005

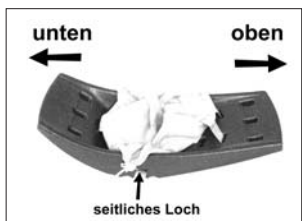
Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-----------|
| Montageanleitung Weber Babyschale im Croozer ab Modelljahr 2005..... | 3 |
| 1. Montage im Modell Croozer 535 | 3 |
| 1.1 Befestigung oben | 3 |
| 1.2 Befestigung unten | 5 |
| 1.3 Befestigung in der Mitte | 6 |
| 2. Montage im Modell Croozer 737..... | 7 |
| 2.1 Befestigung oben | 7 |
| 2.2 Befestigung unten | 7 |
| 2.3 Befestigung in der Mitte | 8 |
| | |
| Montageanleitung Weber Babyschale in den Chariot CTS Kindertransportern ab Modelljahr 2005 | 9 |
| 1. Befestigung oben | 9 |
| 2. Befestigung unten | 11 |
| 2.1 Alle Zweisitzer außer "Captain XL" und "Comfort"..... | 11 |
| 2.2. Modelle "Captain XL" und "Comfort" | 12 |
| 2.2.1 Seitliche Montage | 12 |
| 2.2.2 Mittige Montage | 13 |
| 2.3 Einsitzer | 14 |
| 3. Sicherheitshinweise | 15 |
| | |
| Fitting Instructions Weber Baby Seat im Croozer models from 2005 onwards | 17 |
| Fitting Instructions Weber Baby Seat im Chariot models from 2005 onwards | 23 |
| | |
| Inbouwinstructies Weber Babyzitje im Croozer vanaf bouwjaar 2005 | 31 |
| Inbouwinstructies Weber Babyzitje im Chariot vanaf bouwjaar 2005 | 37 |

Montage der Weber-Babyschale im Modell „Croozer“ ab Modelljahr 2005



Lieferumfang:
Weber-Babyschale komplett,
3 Befestigungsgurte



Stoffüberzug
zurückgeschlagen.

1. Montage im Modell Croozer 535

Die Weber-Babyschale kann sowohl auf dem rechten als auch auf dem linken Einzelsitz befestigt werden.

1.1 Befestigung oben



Die Montage erfolgt zunächst an den beiden Laschen oben an der Rückenlehne des jeweiligen Sitzes.

Am ersten Befestigungsgurt die bewegliche Schnalle etwa bis auf die Hälfte der Gesamtlänge verschieben.



Zunächst die **feste** Schnalle durch das von vorn gesehen **rechte** obere Loch in der Weber-Babyschale stecken.



Anschließend die feste Schnalle durch die von vorn gesehen **rechte** Lasche des Sitzes ziehen.



Dann die Schnalle zurück durch das rechte obere Loch in der Weber-Babyschale ziehen.

Den gleichen Vorgang am von vorn gesehen linken oberen Loch in der Weber-Babyschale wiederholen:



Zunächst wieder die feste Schnalle durch das Loch stecken.



Anschließend wieder die Schnalle durch die (jetzt von vorn gesehen **linke**) Lasche des Sitzes ziehen.



Schnalle wieder durch das Loch zurück und etwa 20 cm herausziehen.



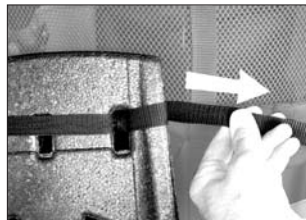
Jetzt den Gurt in beide Richtungen strammziehen; dadurch werden die Laschen am Sitz in die Löcher der Weber-Babyschale hineingezogen und die Babyschale auf den Sitz gepresst.



Den Gurt durch Ineinanderstecken der beiden Schnallen-teile oberhalb der Weber-Babyschale schließen.



Geschlossene Schnalle ganz hinter die Weber-Babyschale stecken.



Den Gurt am losen Ende strammziehen, die Weber-Babyschale ist jetzt oben befestigt.

Achtung:

Prüfen Sie immer, dass die geschlossene Schnalle hinter der Schale liegt und dass der Gurt hinter der Schale strammgezogen wird, so dass er nicht nach vorn rutschen kann und sich damit die Befestigung lösen könnte!



Endzustand der Befestigung oben, loses Ende des Gurtes hinter der Weber-Babyschale verstaut.

1.2 Befestigung unten

Auch am hier benötigten Befestigungsgurt die bewegliche Schnalle etwa bis auf die Hälfte der Gesamtlänge verschieben.

Für die Befestigung unten muß zunächst der Gurt am Rahmen fixiert werden.



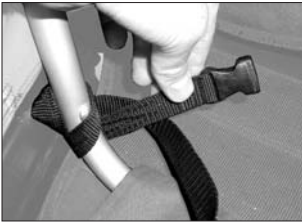
Feste Gurtschnalle von hinten zwischen unterem Querrohr und Außenhaut und **unter** der Befestigungsschraube des unteren Querrohres durchfädeln.



Dann die Gurtschnalle von vorn zwischen unterem Querrohr und Außenhaut und **über** der Befestigungsschraube durchstecken.



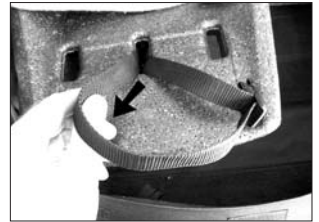
Gurtende mit Schnalle nach vorn ziehen und Schnalle von vorn zwischen unterem Querrohr und Außenhaut und **unter** der Befestigungsschraube des unteren Querrohres durchfädeln.



Schnalle mit Gurtende strammziehen, die Schnalle sollte dabei maximal 10 cm von dem Rohr entfernt sein. Der Gurt ist jetzt am Rahmen fixiert.



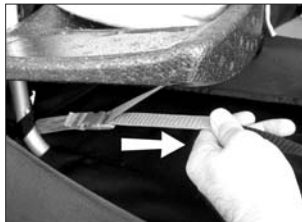
Jetzt die verschiebbare Schnalle von unten durch das mittlere untere Loch in der Weber-Babyschale stecken.



Loses Gurtende herausziehen.

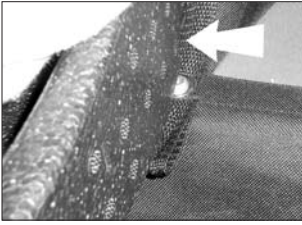


Schnalle von oben durch das von vorn gesehene rechte untere Loch in der Weber-Babyschale stecken.

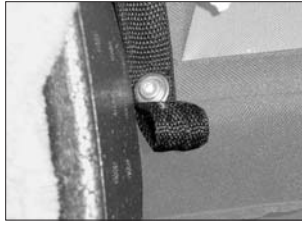


Die beiden Schnallen unter dem Sitz zusammenstecken und Gurt am losen Gurtende strammziehen.

1.3 Befestigung in der Mitte



Dort wo die Weber-Babyschale auf dem Sitz aufliegt, diese nach außen drücken...



...bis die Schlaufe in Sitzmitte frei liegt.

Am dritten Befestigungsgurt die bewegliche Schnalle so weit verschieben, dass sie noch 30 cm Abstand zur festen Schnalle hat.



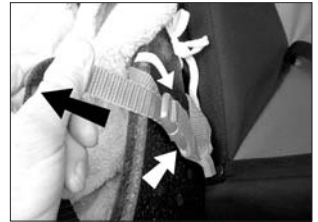
Die feste Schnalle des Gurtes schlaufenförmig durch die Schlaufe in der Sitzmitte ziehen.



Den Gurt in Richtung verschiebbarer Schnalle festziehen, so dass die feste Schnalle ganz eng an der Schlaufe in Sitzmitte fixiert ist.



Die verschiebbare Schnalle durch das seitliche Loch der Weber-Babyschale stecken.



Das Gurtende mit der verschiebbaren Schnalle über den seitlichen Rand der Weber-Babyschale ziehen, die beiden Schnallen neben der Babyschale zusammenstecken, das lose Gurtende herausziehen und den Gurt strammziehen. Das lose Gurtende unter der Babyschale verstauen.

Abschließend den Stoffüberzug wieder über die Begrenzungen der harten Schale ziehen.



Fertig montierte Weber-Babyschale

Achtung:

Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die Weber-Babyschale mit allen verwendeten Gurten stramm befestigt ist.

2. Montage im Modell Croozer 737

2.1 Montage oben

Siehe Modell 535.

2.2 Montage unten

An beiden benötigten Befestigungsgurten die bewegliche Schnalle etwa bis auf die Hälfte der Gesamtlänge verschieben.

Für die Befestigung unten müssen zunächst die Gurte am Rahmen fixiert werden.



Dazu die feste Gurtschnalle eines Gurtes um das untere Querrohr und deren Befestigungsschraube legen, wie für das Modell 535 beschrieben.

Den Vorgang mit dem zweiten Gurt auf der anderen Seite des Aufbaus wiederholen.



Danach die verschiebbare Schnalle des ersten Gurtes von unten durch das der Gurtfixierung zugewandte untere Loch in der Weber-Babyschale stecken.



Loses Gurtende herausziehen.



Schnalle von oben durch das mittlere **untere** Loch in der Weber-Babyschale stecken.



Die beiden Schnallen unter dem Sitz zusammenstecken und Gurt am losen Gurtende soweit strammziehen, bis die Babyschale etwa in der Mitte des Fahrzeugs fixiert ist.

Den Vorgang mit dem zweiten Gurt auf der anderen Seite des Sitzes wiederholen.



Die beiden Gurte unter der Babyschale abwechselnd nach und nach ganz strammziehen, so dass der Sitz in Fahrzeugmitte positioniert ist.

2.3 Eine Befestigung in der Mitte entfällt.

Abschließend den Stoffüberzug wieder über die Begrenzungen der harten Schale ziehen.



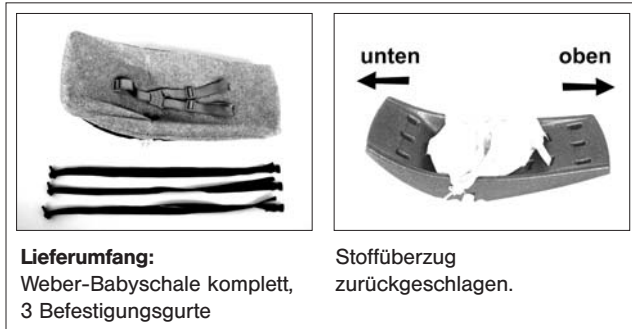
Fertig montierte Weber-Babyschale

Achtung:

Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die Weber-Babyschale mit allen verwendeten Gurten stramm befestigt ist.

Montage der Weber-Babyschale in den Chariot CTS Kindertransportern ab Modelljahr 2005

Diese Anleitung ist eine Ergänzung zur "Einbau- und Bedienungsanleitung für die Weber-Babyschale für Fahrradanhänger" der Fa. Weber Technik.



Bei den zweiseitigen Modellen kann die Weber-Babyschale seitlich oder mittig montiert werden.

1. Befestigung oben

Die Weber-Babyschale wird zunächst oben befestigt. Dort ist die Befestigung für alle Modelle identisch.



Die Befestigung erfolgt an den senkrechten Gurten an der Rückenlehne des Sitzes, an denen die Schulter-Sicherheitsgurte befestigt sind.

Bei den Zweisitzern werden für die seitliche Montage die beiden zum jeweiligen Sitz gehörigen Gurte benötigt, bei mittlerer Montage die beiden mittleren Gurte. Schieben Sie den zugehörigen Schultergurt bzw. beide Schultergurte an die unterste Position.

Verschieben Sie am Befestigungsgurt den beweglichen Stecker des Steckverschlusses so, dass der Gurt noch etwa zwei Drittel seiner Gesamtlänge hat.

Schlagen Sie den Stoffüberzug zurück und legen Sie die Weber-Babyschale auf den Sitz des Fahrzeugs.



Führen Sie bei seitlicher Montage das Gehäuse des Steckverschlusses (fest am Gurtende) durch das zur Fahrzeugmitte weisende obere Loch der Weber-Babyschale und um den zur Fahrzeugmitte weisenden senkrechten Gurt herum.

Bei mittlerer Montage im Zweisitzer und beim Einsitzer kann eines der äußeren Löcher gewählt werden.



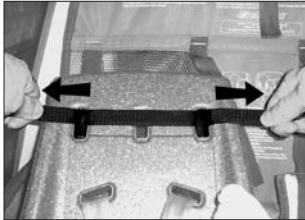
Führen Sie das Gehäuse des Steckverschlusses zurück durch das Loch in der Weber-Babyschale.
Verfahren Sie mit dem Loch auf der anderen Seite der Weber-Babyschale und dem zugehörigen Band an der Rückenlehne genauso.



Zunächst wieder das Gehäuse des Steckverschlusses durch das Loch in der Weber-Babyschale und um das Band herumführen...



... dann das Gehäuse des Steckverschlusses durch das Loch in der Weber-Babyschale zurückführen.



Anschließend den Gurt in beide Richtungen strammziehen, das Gehäuse des Steckverschlusses sollte sich etwa eine Handbreit neben dem Loch befinden durch das es zuletzt gesteckt wurde.



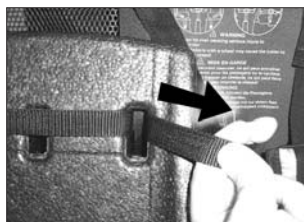
Schließen Sie den Gurt hinter der Weber-Babyschale und hinter den senkrechten Gurten an der Rückenlehne, die als Befestigung dienen.
Achten Sie unbedingt darauf, dass die Gurtenden neben der Weber-Babyschale (siehe Pfeile) und nicht über die Oberkante hinten geführt werden. Nur bei seitlichem Vorbeiführen ist ein ausreichendes Spannen möglich!



Ziehen Sie den Gurt an seinem losen Ende stramm. Halten Sie dabei die Weber-Babyschale in ihrer gewünschten Position gut fest.
Achten sie darauf, dass sich dabei der Steckverschluß nicht zu weit in Zugrichtung bewegt, sonst wird keine ausreichende Spannung erzielt.



Zur Unterstützung des Spannens kann es sinnvoll sein, den Gurt auch vor der Weber-Babyschale strammzuziehen.



Vollständige Befestigung oben.

2. Befestigung unten

Die Befestigung unten wird je nach Modell unterschiedlich vorgenommen.

2.1 Alle Zweisitzer außer "Captain XL" und "Comfort"

Hier wird ein weiterer Gurt für die Befestigung unten benötigt.

Verschieben Sie am Befestigungsgurt den beweglichen Stecker des Steckverschlusses so, dass der Gurt noch etwa zwei Drittel seiner Gesamtlänge hat.



Ziehen Sie das Gehäuse des Steckverschlusses unter dem unteren Querrohr des Rahmens durch.



Verknöten Sie den Gurt etwa in der Mitte vor der Weber-Babyschale. Ziehen Sie den Knoten fest, so dass sich das Gehäuse des Steckverschlusses nahe am unteren Querrohr befindet.



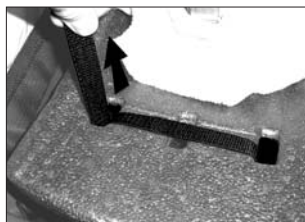
Ziehen Sie den Stecker des Steckverschlusses von unten durch eines der seitlichen unteren Löcher in der Weber-Babyschale.



Stecken Sie den Stecker des Steckverschlusses von oben durch das andere seitliche Loch in der Weber-Babyschale.

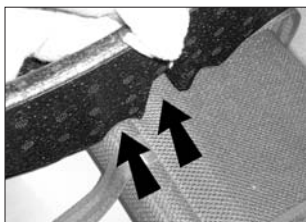


Verbinden Sie den Steckverschluss...

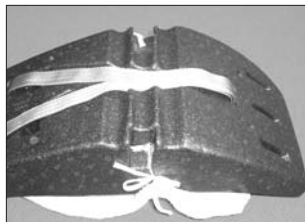


... und ziehen Sie den Gurt durch das Loch in der Weber-Babyschale stramm bis sich die Weber-Babyschale mit angemessenem Kraftaufwand nicht mehr seitlich verschieben lässt.

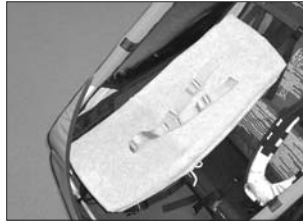
Achten Sie darauf, den Gurt nicht so fest anzuziehen, dass die Weber-Babyschale sich verformt!



In der Mitte liegt die Weber-Babyschale mit der unteren oder mittleren Rille an Ihrer Unterseite auf dem Querrohr der Sitzfläche auf.



Die Rillen auf der Unterseite der Weber-Babyschale.



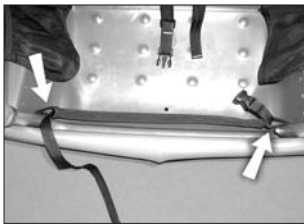
Komplett montierte
Weber-Babyschale

2.2 Modelle "Captain XL" und "Comfort"

2.2.1 Seitliche Montage

Hier wird ein weiterer Gurt für die Befestigung unten benötigt.

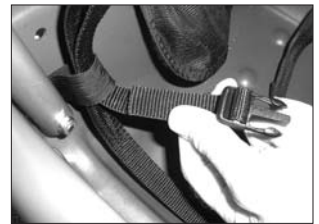
Verschieben Sie am Befestigungsgurt den beweglichen Stecker des Steckverschlusses so, dass der Gurt die größtmögliche Länge hat.



Vorn im Fußraum der Wanne sind an der Verschraubung der Rahmenrohre zwei Befestigungslaschen angebracht. Führen Sie das Gehäuse des Steckverschlusses zunächst durch die Lasche auf der Seite, auf der die Weber-Babyschale befestigt werden soll und dann durch die auf der gegenüberliegenden Seite.



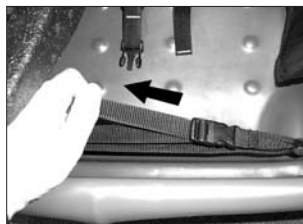
Ziehen Sie den Stecker des Steckverschlusses von unten durch das zur Fahrzeugaußen-seite weisende Loch in der Weber-Babyschale und führen ihn durch das mittlere Loch zurück unter die Babyschale.



Ziehen Sie den Stecker des Steckverschlusses ebenfalls durch die Lasche im Fußraum unter dem Sitz.



Ziehen den Gurt am Stecker des Steckverschlusses stramm, ohne das Gehäuse des Steckverschlusses aus der Schlaufe herauszuziehen.



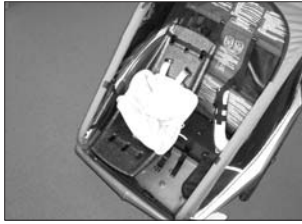
Verbinden Sie den Steckverschluß und ziehen Sie den Gurt an seinem losen Ende stramm.



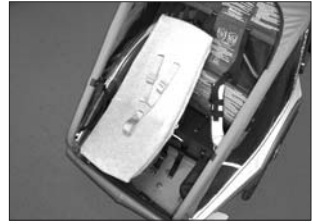
Achten Sie darauf, dass sich die Weber-Babyschale an der Außenseite neben dem Vorsprung in der Bodenwanne befindet. Ist sie auf diesem platziert, neigt sich die Auflagefläche zur Seite. Bei einer Korrektur kann ein Nachspannen des Gurtes erforderlich sein.



Zum Vergleich: Bodenwanne auf der Gegenseite.



Komplett montierte Weber-Babyschale



Auflage der Weber-Babyschale in der Mitte siehe Kap. 2.1

2.2.2 Mittige Montage

Hier werden die beiden restlichen Befestigungsgurte benötigt.

Verschieben Sie an beiden Befestigungsgurten den beweglichen Stecker des Steckverschlusses so, dass die Gurte noch etwa die Hälfte ihrer Gesamtlänge haben.



Vorn im Fußraum der Wanne ist an der Verschraubung der Rahmenrohre auf beiden Seiten eine Befestigungslasche angebracht. Verknoten Sie an jeder Lasche einen Gurt so, dass das Gehäuse des Steckverschlusses nahe an der jeweiligen Lasche platziert ist. Ziehen Sie den Knoten stramm.



Ziehen Sie den Stecker des Steckverschlusses eines Gurtes von unten durch das mittlere Loch in der Weber-Babyschale und führen Sie ihn zurück unter die Babyschale und führen Sie ihn zur Richtung der Befestigung des Gurtes weist.



Verbinden Sie den Steckverschluss und ziehen Sie das Band durch das Loch in der Weber-Babyschale am losen Ende leicht stramm. Dazu ist es sinnvoll, den Gurt auf der anderen Seite der Befestigungslasche festzuhalten. Verfahren Sie mit dem zweiten Gurt in gleicher Art.



Ziehen Sie nach und nach beide Gurte stramm, so dass die Weber-Babyschale in der Mitte des Fahrzeugs fixiert wird. **Achten Sie darauf, den Gurt nicht so fest anzuziehen, dass die Weber-Babyschale sich verformt!**



Komplett montierte Weber-Babyschale

2.3 Einsitzer

Hier werden die beiden restlichen Befestigungsurte benötigt.

Verschieben Sie an beiden Befestigungsurten den beweglichen Stecker des Steckverschlusses so, dass die Gurte noch etwa die Hälfte ihrer Gesamtlänge haben.



Ziehen Sie das Gehäuse des Steckverschlusses eines Gurtes von hinten nach vorn unter dem unteren Querrohr des Rahmens durch.



Schieben Sie den Gurt ganz zur Seite und nach oben bis unter die Schraube im unteren Querrohr.



Ziehen Sie das Gehäuse des Steckverschlusses von vorn nach hinten über der Schraube zwischen Rahmenrohr und Stoffaufbau durch. Hierzu ist es hilfreich, den Aufbau durch teilweises Zusammenfallen etwas zu entspannen.



Ziehen Sie den Gurt stramm, so dass das Gehäuse des Steckverschlusses nahe am Rahmenrohr platziert ist.



Ziehen Sie den Stecker des Steckverschlusses des Gurtes von unten durch das mittlere Loch in der Weber-Babyschale und führen Sie ihn zurück unter die Babyschale durch das Loch, das in Richtung des Gehäuses des Steckverschlusses weist.



Verbinden Sie den Steckverschluss und ziehen Sie das Band durch das Loch in der Weber-Babyschale am losen Ende leicht stramm. Verfahren Sie mit dem zweiten Gurt auf gleiche Art.



Ziehen Sie nach und nach beide Gurte stramm, so dass die Weber-Babyschale in der Mitte des Fahrzeugs fixiert wird.



Komplett montierte Weber-Babyschale

3. Sicherheitshinweise

Bitte lesen sie vor der Montage des Babysitzes die Montageanleitung.

Die Verwendung der Weber-Babyschale ist auf Kinder bis zu einem Alter von max. 9 Monaten oder 9 kg Gewicht beschränkt

Benutzen Sie die Weber-Babyschale nicht, wenn Ihr Kind das vorgesehene Maß bzw. Gewicht überschreitet, oder der Babysitz nicht für Ihr Kind passt.

Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die Weber-Babyschale mit allen verwendeten Gurten stramm befestigt ist. Eine unzureichende Befestigung kann im Falle eines Unfalles zu schweren Verletzungen bis hin zum Tode Ihres Babys führen. Beachten Sie alle Anweisungen zur korrekten Befestigung des Babysitzes in der Bedienungsanleitung.

Prüfen Sie, dass die Sicherheitsgurte der Weber-Babyschale korrekt angelegt sind. Nicht richtig angelegte Gurte können im Falle eines Unfalles zu schweren Verletzungen bis hin zum Tode Ihres Babys führen.

Hinweis: Aufgrund unterschiedlicher gesetzlicher Bestimmungen ist der Transport von Kindern unter 12 Monaten in einem Fahrradanhänger in einigen Ländern (z.B. Kanada) nicht gestattet. Bitte informieren Sie sich im Zweifelsfall bei den Behörden Ihres Landes über die jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen.

Table of contents

| | |
|--|-----------|
| Fitting the Weber Baby Seat in the "Croozer" Model models from 2005 onwards | 17 |
|--|-----------|

| | |
|--|-----------|
| 1. Fitting to the Croozer 535 Model | 17 |
| 1.1 Top end attachment | 17 |
| 1.2 Bottom end attachment | 19 |
| 1.3 Centre attachment | 20 |
| 2. Fitting to the Croozer 737 Model | 21 |
| 2.1 Fitting at the top | 21 |
| 2.2 Fitting at the bottom | 21 |
| 2.3 centre attachment | 22 |

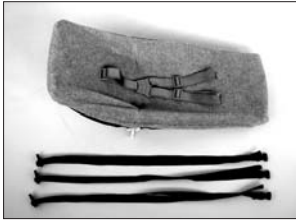
| | |
|--|-----------|
| Fitting the Weber Baby Seat in the Chariot CTS Child Transporter models from 2005 onwards | 23 |
|--|-----------|

| | |
|--|-----------|
| 1. Top End Attachment | 23 |
| 2. Bottom End Attachment | 25 |
| 2.1 All Two-Seaters, apart from "Captain XL" and "Comfort" | 25 |
| 2.2 "Captain XL" and "Comfort".Models | 26 |
| 2.2.1 Side-Fitting | 26 |
| 2.2.2 Centre Fitting | 27 |
| 2.3 Single-Seater..... | 28 |
| 3. Safety Instructions | 29 |

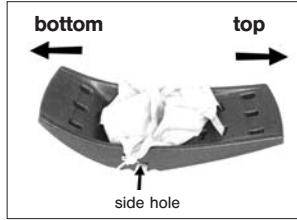
| | |
|--|-----------|
| Inbouw instructies Weber Babyzitje im Croozer vanaf bouwjaar 2005 | 31 |
|--|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Inbouw instructies Weber Babyzitje im Chariot vanaf bouwjaar 2005 | 37 |
|--|-----------|

Fitting the Weber Baby Seat in the "Croozer" Models from 2005 onwards



Weber Baby Seat:
Parts supplied: Weber Baby
Seat kit, 3 securing straps



Fabric cover turned back.

1. Fitting to the Croozer 535 Model

The Weber Baby Seat can be fitted on either the right or the left hand seat .

1.1 Top end attachment



Fitting is first of all carried out by using the two flaps at the top of the back rest of the chosen seat.

Slide the moveable buckle on the first securing strap to about halfway along the overall length of the strap.



First insert the **rigid** buckle through the top **right** hole (viewed from the front) of the Weber Baby Seat.



Then pull the **rigid buckle** through the **right hand** flap (viewed from the front) of the seat.



Then pull the buckle back through the top right hole in the Weber Baby Seat.

Repeat the same procedure on the top **left** hole (viewed from the front) of the Weber Baby Seat:



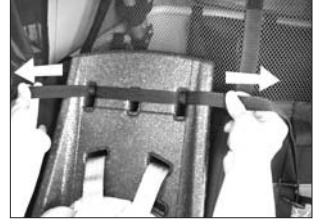
Once again, first insert the rigid buckle through the hole.



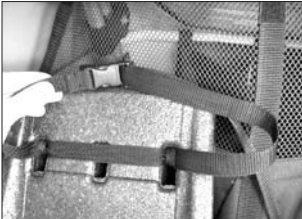
Then again pull the rigid buckle through what is now the **left hand** flap (viewed from the front) of the seat.



Pull the buckle back through the hole again and pull it out for about 20 cm.



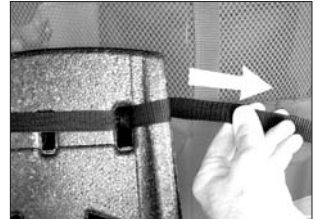
Now pull the strap tight in both directions; this pulls the flaps on the seat tight into the holes on the Weber Baby Seat and presses the Baby Seat onto the trailer seat.



Fasten the strap by inserting each to the two buckle ends above the Weber Baby Seat into each other.



Put the fastened buckle well behind the Weber Baby Seat.



Pull the strap tight at its loose end; the Weber Baby Seat is now secured at the top.

Please note:

Always check that the fastened buckle is located behind the seat and that the strap behind the seat is pulled tight to stop it slipping forward and making the fastenings come loose.



Final stage of the top end attachment with the loose end of the strap stowed away behind the Weber Baby Seat.

1.2 Bottom end attachment

On the securing strap needed here as well, slide the moveable buckle to about halfway along the overall length of the strap.

For bottom end attachment the strap must first be secured to the frame.



Working from behind, thread the rigid strap buckle between the lower diagonal tube and the outer skin and **under** the mounting bolts of the lower diagonal tube.



Then from the front insert the strap buckle between the lower diagonal tube and the outer skin and **over** the mounting bolts.



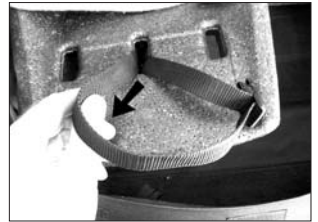
Pull the strap end with the buckle forward and from the front thread the buckle between the lower diagonal tube and the outer skin and **under** the mounting bolts of the lower diagonal tube.



Pull the buckle and strap end tight – the buckle should be no more than 10 cm from the tube. The strap is now secured to the frame.



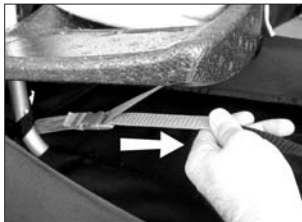
Now, from below insert the moveable buckle through the lower centre hole of the Weber Baby Seat.



Pull the loose strap end out.

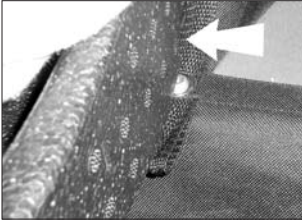


From above, insert the buckle through the lower right hole (viewed from the front) of the Weber Baby Seat.

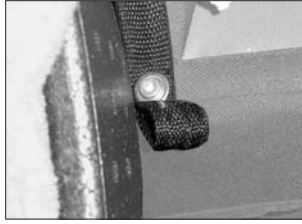


Connect the two buckles under the seat and pull the strap tight at its loose end.

1.3 Centre attachment

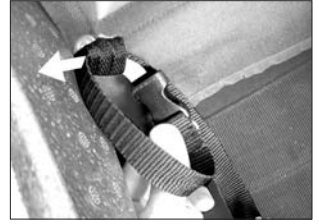


At the point where the Weber Baby Seat sits on the surface of the seat, press the baby seat outward...



...until the loop in the centre of the seat is accessible.

Slide the movable buckle on the third securing strap far enough to still leave a gap of 30 cm from the rigid buckle.



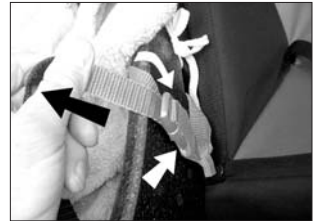
Pull the rigid buckle of the strap in a looped fashion through the loop in the centre of the seat...



...and pull the belt tight in the direction of the movable buckle so that the rigid buckle is fixed in position tight up against the loop in the middle of the seat.



Insert the movable buckle through the side hole on the Weber Baby Seat.



Pull the strap end with the movable buckle over the side edge of the Weber Baby Seat, connect the two buckles next to the Baby Seat, pull out the loose strap end and pull the strap tight. Stow the loose strap end away under the Baby Seat.

Finally pull the fabric cover over the contours of the hard seat again.



Fully fitted Weber Baby Seat

Please note:

Before each journey, make sure that the Weber Baby Seat is tightly secured using all the appropriate straps.

2. Fitting to the Croozer 737 Model

2.1 Fitting at the top

As for model 535.

2.2 Fitting at the bottom

Slide the moveable buckle on both the securing straps needed to about halfway along the overall length of the strap.

For bottom end attachment, the straps must first be secured to the frame.



To do this lay the rigid strap buckle of one strap around the lower diagonal tube and its mounting bolts as described for the 535 model.

Repeat the procedure with the second strap on the other side of the base unit.



Then from below insert the movable buckle of the first strap through the lower hole of the Weber Baby Seat facing the strap attachment.



Pull the loose strap end out.



From above insert the buckle through the lower centre hole of the Weber Baby Seat.



Connect the two buckles under the seat and pull the strap tight at its loose end until the Baby Seat is secured more or less centrally in the trailer.

Repeat the procedure with the second strap on the other side of the seat.



Alternating from one to another, gradually pull both straps tight under the Baby Seat until the seat is properly positioned at the centre of the trailer.

2.3 No centre attachment is needed.

Finally pull the fabric cover over the contours of the hard seat again.



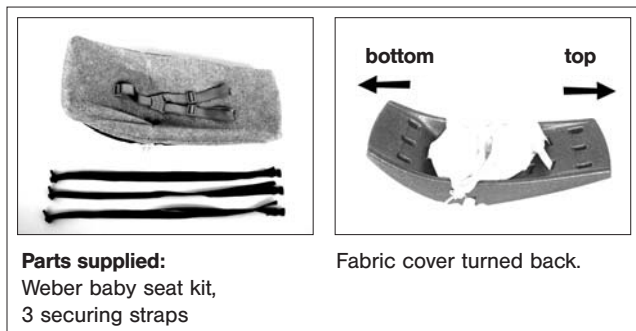
Fully fitted Weber Baby Seat

Please note:

Before each journey, make sure that the Weber Baby Seat is tightly secured using all the appropriate straps.

Fitting the Weber Baby Seat in the Chariot CTS Child Transporter Models from 2005 onwards

This instruction leaflet complements the “Installation and Operating Instructions for the Weber Baby Seat for Bicycle Trailers” by Fa. Weber Technik.



In the two-seaters the Weber baby seat can be fitted at the side or in the middle.

1. Top End Attachment

First of all, the Weber baby seat is fitted at the top. This is identical for all models.



The seat is fastened using the vertical straps on the backrest of the seat, to which the shoulder/seat-harness is attached. When fitting the baby seat at the side in a two-seater, the straps of the associated seat are used; when fitting in the middle the two central straps are needed. Slide the associated shoulder harness(es) down into the lowest position.

Slide the fastex buckle on the securing strap so that about two thirds of the overall length of the belt are left.

Fold the fabric cover back and place the Weber baby seat on the seat of the transporter.



Fitting at the side:

Guide the fastex buckle unit (fixed at the end of the strap) through the upper hole of the Weber baby seat that is towards the middle of the transporter and around the vertical strap that is also towards the middle of the transporter.

Fitting in the middle of the two- or single-seater:

Any of the outer holes can be chosen.



Guide the fastex buckle unit back through the hole in the Weber baby seat.

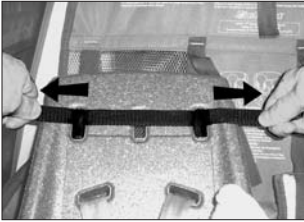
Repeat this procedure with the hole on the other side of the Weber baby seat and also with the associated ribbon on the backrest.



First of all, guide the fastex buckle unit again through the hole in the Weber baby seat and around the ribbon...



... then guide the fastex buckle unit back through the hole in the Weber baby seat.



Then pull the strap tight in both directions; the fastex buckle unit should now be a few inches from the hole that it was last pushed through.



Buckle the strap behind the Weber baby seat and behind the vertical belts on the backrest, that are used as fasteners.

Always make sure that the ends of the strap pass next to the Weber baby seat (refer to the arrows), NOT over the upper edge at the rear. Proper tightening is only possible if the straps are positioned to the sides!

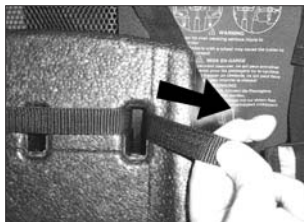


Pull the strap tight at its loose end whilst firmly holding the Weber baby seat in the desired position.

Make sure the fastex buckle does not move too far in the direction of pull, otherwise the necessary tension will not be achieved.



To assist in tightening, it may be useful to pull the strap tight in front of the Weber baby seat too.



Baby seat fully attached at the top.

2. Bottom End Attachment

This procedure is different for the various child transporter models.

2.1 All Two-Seaters, apart from "Captain XL" and "Comfort"

Here another strap is needed for bottom attachment of the baby seat.

Slide the fastex buckle on the securing strap so that about two thirds of the overall length of the belt are left.



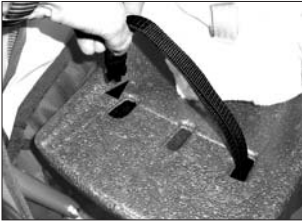
Pull the fastex buckle unit under the lower diagonal tube of the frame.



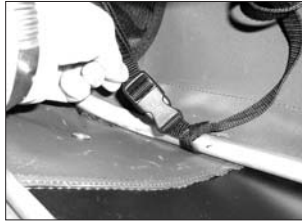
Tie the strap with a knot more or less in the middle in front of the Weber baby seat. Tighten the knot so that the fastex buckle unit is located near the lower diagonal tube.



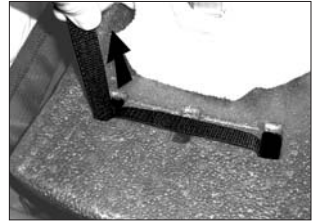
Pull the insert of the fastex buckle from below through one of the side holes in the bottom of the Weber baby seat.



Push the insert of the fastex buckle from above through the other side hole in the Weber baby seat.

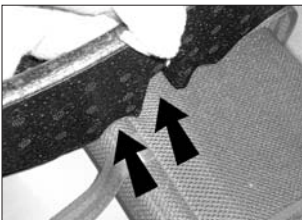


Connect the fastex buckle...



... and pull the strap through the hole in the Weber baby seat tight so that it is not possible by exerting a reasonable amount of force to move the Weber baby sideways.

Do not pull the strap so tight that the Weber baby seat becomes distorted.



In the middle the Weber baby seat sits with the lower or middle groove on its underside on the diagonal tube of the seat surface



The grooves on the underside of the Weber baby seat.



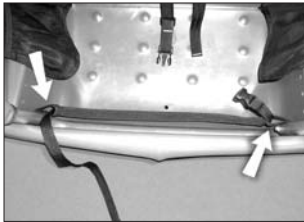
Fully fitted Weber Baby Seat

2.2 “Captain XL” and “Comfort” Models

2.2.1 Side-Fitting

Here another strap is needed for bottom attachment the baby seat.

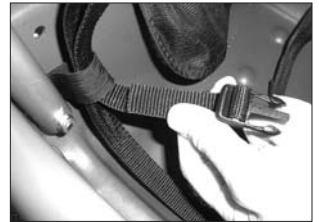
Slide the fastex buckle on the securing strap so that the strap is at its maximum length.



At the front in the foot space of the floor pan two attachment tags are fixed where the frame tubes are screwed together. First of all, guide the fastex buckle unit through the tab on the side where the Weber baby seat is to be fitted, and then through the opposite side.



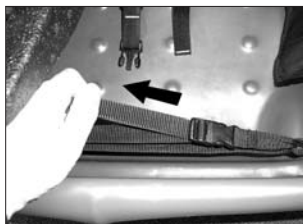
Pull the insert of the fastex buckle from below through the hole in the Weber baby seat that is towards the outside of the transporter and guide it through the middle hole back under the baby seat.



Pull the insert of the fastex buckle also through in the foot space under the seat as well.



Pull the strap at the insert of the fastex buckle tight without pulling the fastex buckle unit off the loop.



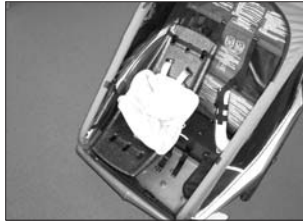
Connect the fastex buckle and pull the strap tight at its loose end.



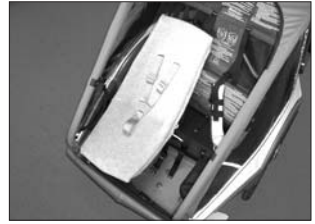
Make sure that the Weber baby seat is located towards the outside next to the protrusion in the floor pan. If the baby seat sits on the protrusion itself, the supporting surface is tilted to the side. To correct this it may be necessary to retighten the strap.



For comparison: Floor pan on the opposite side.



Fully fitted Weber Baby Seat



For locating the Weber baby seat in the middle – refer to section 2.1

2.2.2. Centre Fitting

Here the two remaining fastening straps are required.

Slide the fastex buckle on the two fastening straps so that the straps still have about half of their overall length.



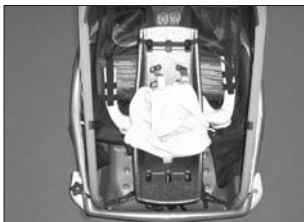
At the front in the foot space of the floor pan an attachment tag is fixed on both sides where the frame tubes are screwed together. Tie a strap at each tab so that the fastex buckle unit is located near the respective tab. Pull the knot tight.



Pull the insert of the fastex buckle of one strap from below through the middle hole in the Weber baby seat and guide it back under the baby seat through the hole that is towards where the strap is attached.



Connect the fastex buckle and slightly tighten the ribbon through the hole in the Weber baby seat by pulling its loose end. At the same time it may be useful to grip the strap on the other side of the attachment tab. Proceed with the second strap in the same way.



Tighten the two belts gradually so that the Weber baby seat is secured in the middle of the transporter.

Do not pull the strap so tight that the Weber baby seat becomes distorted.



Fully fitted Weber baby seat

2.3. Single-Seater

Here the two remaining fastening straps are required.

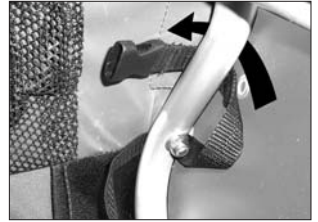
Slide the fastex buckle on the two fastening straps so that the straps still have about half of their overall length.



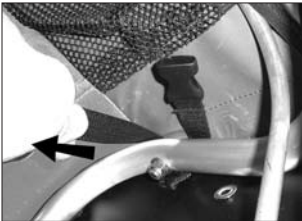
Pull the fastex buckle unit of one strap from the rear towards the front, under the lower diagonal tube of the frame.



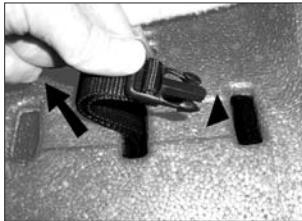
Slide the strap fully to the side and upwards under the screw in the lower diagonal tube.



Pull the fastex buckle unit **from the front to the rear** over the screw between frame tube and fabric assembly. Here it may be useful to release the tension on the assembly by partially folding it.



Pull the fastex buckle unit from the front to the rear over the screw between frame tube and fabric assembly. Here it may be useful to release the tension on the assembly by partially folding it.

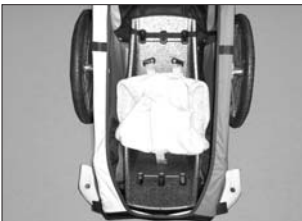


Pull the insert of the fastex buckle of the strap from below through the middle hole in the Weber baby seat and guide it back under the baby seat through the hole that is towards the fastex buckle unit.



Connect the fastex buckle and slightly tighten the ribbon through the hole in the Weber baby seat by pulling its loose end.

Proceed with the second strap in the same way.



Tighten the two belts gradually so that the Weber baby seat is secured in the middle of the transporter.



Fully fitted Weber Baby Seat

3. Safety Instructions

Please read the fitting instructions before fitting the baby seat.

The Weber baby seat is only designed for children up to 9 months or 9 kg in weight.

Do not use the Weber baby seat if your child exceeds the specified age or weight, or if the baby seat does not fit your child.

Before each journey, make sure that the Weber baby seat is tightly secured using all the appropriate straps. In the event of an accident, a seat that is incorrectly attached may result in serious or even fatal injuries to your baby. For proper attachment of the baby seat ensure that all the instructions in the User Guide are followed exactly.

Check that the seat harness of the Weber baby seat is correctly fastened. In the event of an accident, harnesses that are incorrectly fastened may result in serious or even fatal injuries to your baby.

Note: Given the differences in legal requirements, in some countries (e.g. Canada) carrying children under the age of 12 months in a bicycle trailer is illegal. If in doubt, please check the law regarding this in your country with the appropriate authorities.

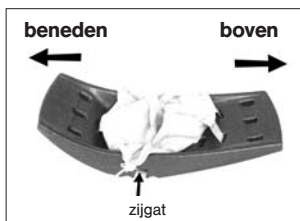
Inhoud

| | |
|--|-----------|
| Het Weber babyzitje in de Croozer inbouwen vanaf bouwjaar 2005 | 31 |
| 1. Inbouw in de Croozer 535 | 31 |
| 1.1 Bevestiging aan de bovenkant | 31 |
| 1.2 Bevestiging aan de onderkant | 33 |
| 1.3 Bevestiging in het midden | 34 |
| 2. Inbouw in de Croozer 737 | 35 |
| 2.1 Inbouw aan de bovenkant | 35 |
| 2.2 Inbouw aan de onderkant | 35 |
| 2.3 Bevestiging in het midden | 36 |
| | |
| Montage van het Weber babyzitje in de Chariot CTS vanaf bouwjaar 2005 | 37 |
| 1. Bevestiging aan de bovenkant | 37 |
| 2. Bevestiging aan de onderkant | 39 |
| 2.1 Alle tweezitsmodellen, behalve "Captain XL" en "Comfort" | 39 |
| 2.2 Modellen "Captain XL" en "Comfort" | 40 |
| 2.2.1 Bevestiging aan de zijkant | 40 |
| 2.2.2 Bevestiging in het midden | 41 |
| 2.3 Eenzitsmodel | 42 |
| 3. Veiligheidsaanwijzingen | 43 |

Het Weber babyzitje in de Croozer inbouwen vanaf bouwjaar 2005



Wordt als volgt geleverd:
Een compleet Weber baby-
zitje, 3 bevestigingsriemen



Het overtrek is teruggeklapt

1. Inbouw in de Croozer 535

Het Weber babyzitje kan zowel op de rechter als op de linkerstoel worden bevestigd.

1.1 Bevestiging aan de bovenkant



De inbouw gebeurt allereerst aan beide flappen bovenaan de rugleuning van de gekozen stoel.

Verschuif bij de eerste bevestigingsriem de verplaatsbare gesp tot ca. het midden van de totale lengte.



Steek dan de **vaste** gesp door het bovenste gat **aan de rechterkant** van het Weber babyzitje (gezien van de voorkant).



Trek vervolgens de vaste gesp door de **rechterflap** van de stoel (gezien vanaf de voorkant).



Trek dan de gesp terug door het bovenste gat aan de rechterkant van het Weber babyzitje.

Herhaal deze stap bij het bovenste gat aan de linkerkant van het Weber babyzitje (gezien vanaf de voorkant);



Steek de vaste gesp weer door het gat.



Trek vervolgens de vaste gesp weer door de **linkerflap** van de stoel (gezien vanaf de voorkant).



Trek de gesp weer door het gat en trek hem er ca. 20 cm uit.



Trek de riem in beide richtingen strak aan, waardoor de flappen van de stoel in de gaten van het Weber babyzitje getrokken worden en de babyzitje tegen de stoel aan drukt.



De riem sluiten door beide gespelementen aan de bovenkant van het Weber babyzitje in elkaar te steken.



Duw de gesloten gesp goed achter het Weber babyzitje.



Trek de riem aan het losse uiteinde strak. Nu is het Weber babyzitje aan de bovenkant bevestigd.

Veiligheidsaanwijzing:

Controleer altijd of de gesloten gesp achter het zitje zit en of de riem achter het zitje strakgetrokken wordt, zodat het zitje niet vooruit kan schuiven, zodat de bevestiging los kan laten!



Eindtoestand van de bevestiging aan de bovenkant. Het losse einde van de riem wordt achter het Weber babyzitje weggestopt.

1.2 Bevestiging aan de onderkant

Verschuif ook nu weer bij de benodigde bevestigingsriem de verplaatsbare gesp tot ca. het midden van de totale lengte.

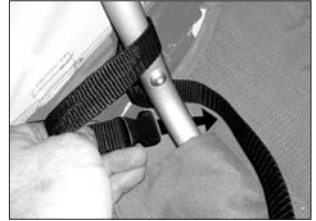
Voor de bevestiging aan de onderkant moet eerst de riem aan het frame vastgemaakt worden.



Haal de vaste riemgesp van de achterkant tussen de onderste dwarsbuis en het buitenovertrek en **onder** de bevestigingsschroeven van de onderste dwarsbuis door.



Dan de riemgesp van de voorkant tussen de onderste dwarsbuis en het buitenovertrek en **over** de bevestigingsschroeven halen.



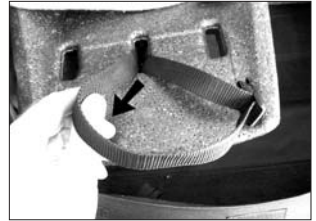
Trek het riemuiteinde met de gesp naar voren en haal de gesp vanaf de voorkant tussen de onderste dwarsbuis en het buitenovertrek en **onder** de bevestigingsschroeven van de onderste dwarsbuis door.



Trek de gesp met het riemuiteinde aan. De gesp moet daarbij maximaal 10 cm van de buis verwijderd zijn. De riem is nu aan het frame vastgemaakt.



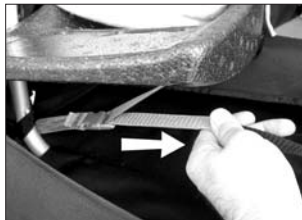
Steek dan nu de verplaatsbare gesp vanaf de onderkant door het middelste gat aan de onderkant van het Weber Babyzitje.



Trek het losse riemuiteinde eruit.

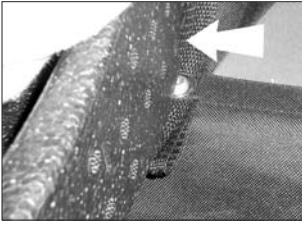


Steek de gesp vanaf de bovenkant door het onderste gat **aan de rechterkant** van het Weber babyzitje (gezien van de voorkant).

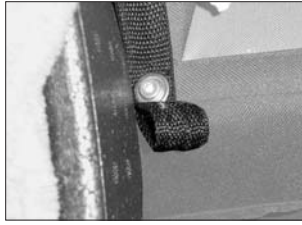


Verbind beide gespen onder de stoel aan elkaar en trek de riem aan het losse einde aan.

1.3 Bevestiging in het midden



Waar het Weber babyzitje tegen de stoel aan ligt, het zitje naar buiten drukken...



...totdat de lus in het midden van de stoel zichtbaar is.

Verschuif de verplaatsbare gesp van de derde bevestigingsriem zo, dat de afstand tot de vast gesp 30 cm bedraagt.



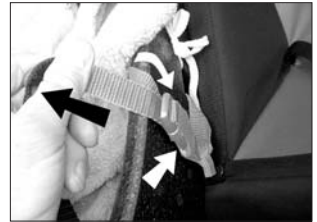
Trek de vaste gesp van de riem als een lus door de lus in het midden van de stoel...



...en trek de riem richting verplaatsbare gesp aan, zodat de vaste gesp heel dicht tegen de lus in het midden van de stoel vast zit.



De verplaatsbare gesp door het gat aan de zijkant van het Weber babyzitje steken.



Trek aan het riemuiteinde met de verplaatsbare gesp over de zijrand van het Weber babyzitje en maak beide gespen aan de zijkant van de babyzitje aan elkaar vast. Trek het losse riemuiteinde eruit en trek de riem aan. Het losse riemuiteinde wordt onder het babyzitje gestopt.

Vervolgens wordt het overtrek weer over de randen van het harde zitje getrokken.



Ingebouwd Weber babyzitje

Veiligheidsaanwijzing:

Controleer voor elk vertrek of het Weber babyzitje met alle riemen goed vastgemaakt is.

2. Inbouw in de Croozer 737

2.1 Inbouw aan de bovenkant

Zie model 535.

2.2 Inbouw aan de onderkant

Verschuif bij beide benodigde bevestigingsriemen de verplaatsbare gesp tot ca. het midden van de totale lengte.

Voor de bevestiging aan de onderkant moeten eerst de riemen aan het frame vastgemaakt worden.



Leg de vaste riemgesp van een riem om de onderste dwarsbuis met bijbehorende bevestigingsschroeven, zoals beschreven bij model 535.

Herhaal deze stap met de tweede riem aan de tegenovergestelde zijde.



Steek daarna de verplaatsbare gesp van de eerste riem van onderen door het onderste gat van het Weber babyzitje, tegenover de gordelbevestiging.



Trek het losse riemuiteinde eruit.



Steek de gesp vanaf de bovenkant door het middelste gat **onderaan** het Weber babyzitje.



Verbind beide gespen onder de stoel aan elkaar en trek de riem aan het losse uiteinde aan, totdat het babyzitje ongeveer in het midden van de aanhanger vast zit.

Herhaal deze stap met de tweede riem aan de tegenovergestelde zijde van de stoel.



Trek voorzichtig beide riemen onder het babyzitje om de beurt goed aan, totdat het zitje goed in het midden van de aanhanger vast zit.

2.3 Het zitje hoeft niet in het midden bevestigd te worden.

Vervolgens wordt het overtrek weer over de randen van het harde zitje getrokken.



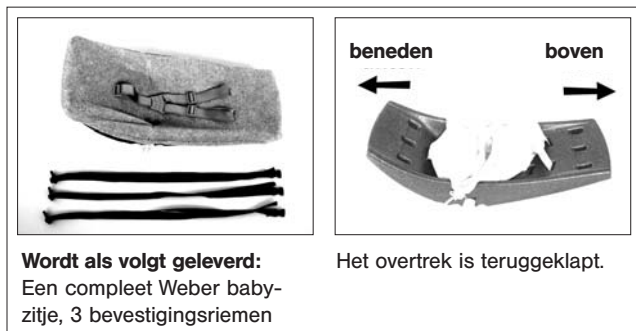
Ingebouwd Weber babyzitje

Veiligheidsaanwijzing:

Controleer voor elk vertrek of het Weber babyzitje met alle riemen goed vastgemaakt is.

Montage van het Weber babyzitje in de Chariot CTS vanaf modeljaar 2005

Deze instructies dienen als aanvulling op de „Montage en gebruikshandleiding van het Weber babyzitje voor fietsaanhangers” van Weber Technik.



Bij tweezitsmodellen kan het Weber babyzitje aan de zijkant of in het midden gemonteerd worden.

1. Bevestiging aan de bovenkant

Het Weber babyzitje wordt eerst aan de bovenkant vastgemaakt. De bevestiging aan de bovenkant is voor alle modellen identiek.



Het zitje wordt met de verticale riemen van de rugleuning vastgemaakt, waar de schoudergordels aan bevestigd zijn.

Bij tweezitsmodellen worden voor montage aan de zijkant beide riemen gebruikt die bij de zijstoel horen, en bij montage in het midden worden beide middelste riemen gebruikt. Schuif de bijbehorende schouderriem(en) naar de onderste stand.

Verschuif de verplaatsbare gesp van de bevestigingsriem zo, dat de lengte van de riem ca. tweederde van de totale lengte is.

Trek het overtrek naar achteren en zet het Weber babyzitje op de stoel van de aanhanger.



Duw bij montage aan de zijkant de hele gesp (die aan het uiteinde van de riem vast zit) door het hogere gat van het Weber babyzitje richting midden van de aanhanger en om de verticale riem heen ook richting midden van de aanhanger.

Bij montage in het middel bij tweezits- en eenzitsmodellen, kan één van de buitenste gaten worden gekozen.



Duw de hele gesp door het gat van het Weber Babyzitje.

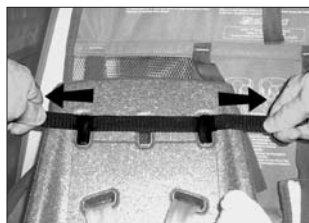
Doe precies hetzelfde met het gat aan de andere kant van het Weber babyzitje en de bijbehorende riem van de rugleuning.



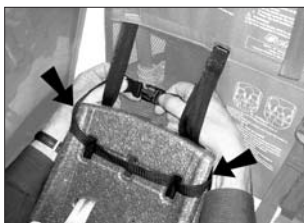
Eerst wordt de hele gesp weer door het gat in het Weber babyzitje en om de riem heen geleid...



... dan wordt de hele gesp door het gat van het Weber Babyzitje teruggeduwd.



Vervolgens wordt de riem in beide richtingen strak getrokken. De gesp moet ca. een handbreedte naast het gat zitten waar hij als laatste doorgestoken is.



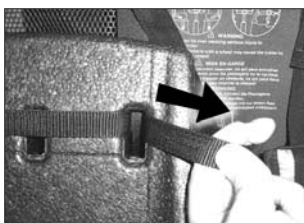
Sluit de riem achter het Weber babyzitje en achter de verticale riem van de rugleuning, die als bevestiging dienst doen. **Let erop dat de uiteinden van de riemen naast het Weber babyzitje (zie pijl) en niet over de bovenrand achter geleid worden. Alleen als de riem langs de zijkant wordt geleid is het mogelijk de riem voldoende te spannen!**



Trek de riem aan het losse uiteinde strak. Houd daarbij het Weber babyzitje in de gewenste positie goed vast. **Let erop dat de gesp daarbij niet te ver in de trekrichting wordt verplaatst, anders is het niet mogelijk de riem voldoende aan te spannen.**



Het is vaak een goed idee om de riem vóór het Weber babyzitje ook strak te trekken, wat het aantrekken vergemakkelijkt.



Het babyzitje is aan de bovenkant goed bevestigd.

2. Bevestiging aan de onderkant

De bevestiging aan de onderkant gebeurt bij elk model anders.

2.1 Alle tweezitsmodellen, behalve "Captain XL" en "Comfort"

Voor de bevestiging aan de zijkant is nog een riem nodig.

Verschuif de verplaatsbare gesp van de bevestigingsriem zo, dat de lengte van de riem ca. tweederde van de totale lengte is.



Trek de gesp onder de onderste dwarsbuis van het frame door.



Knoop de riem ongeveer in het midden vóór het Weber babyzitje vast. Trek de knoop goed vast, zodat de gesp zich vlakbij de onderste dwarsbuis bevindt.



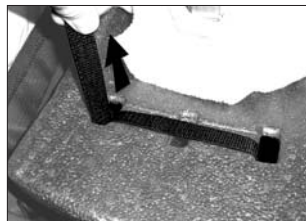
Trek het steekelement van de gesp van onderen door één van de zijgaten aan de onderkant van het Weber babyzitje



Trek het steekelement van de gesp van boven door het andere zijgat van het Weber babyzitje.

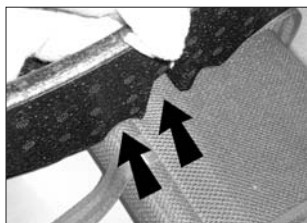


Maak de gesp vast...

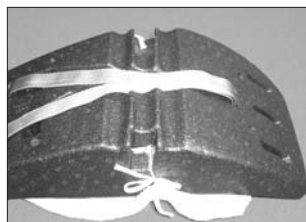


... en trek de riem door het gat in het Weber babyzitje strak, totdat het Weber babyzitje niet meer zijwaarts kan verschuiven, als er met redelijke kracht tegen wordt geduwd.

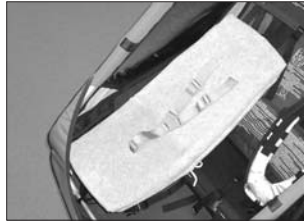
Let erop dat u de riem niet zo strak aantrekt dat het Weber babyzitje vervormt!



In het midden ligt het Weber babyzitje met de onderste of middelste groef aan de onderkant op de dwarsbuis van het zitoppervlak.



De groeven aan de onderkant van het Weber babyzitje.



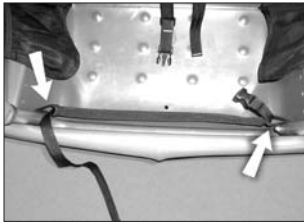
Volledig ingebouwd
Weber babyzitje

2.2 Modellen "Captain XL" en "Comfort"

2.2.1 Bevestiging aan de zijkant

Voor de bevestiging aan de zijkant is noog een riem nodig.

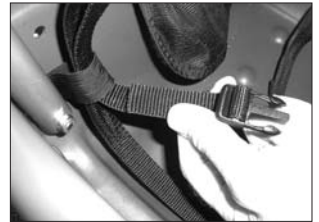
Verschuif de verplaatsbare gesp van de bevestigingsriem zo, dat de riem zo lang mogelijk is.



Aan de voorkant van de voetenruimte van de kuip zijn aan de koppeling van de framebuizen twee bevestigingslusen aangebracht. Steek de gesp eerst door de lus aan de zijkant waar het Weber babyzitje bevestigd moet worden, en dan door de tegenoverliggende lus.



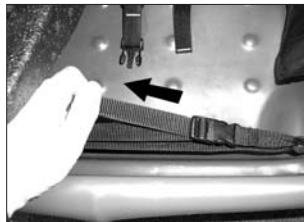
Trek het gespelement van onderen door het naar buiten gerichte gat in het Weber babyzitje en steek hem door het middelste gat terug onder het babyzitje.



Trek het gespelement ook tot in de voetenruimte onder het zitgedeelte.



Trek de riem met de gesp strak, zonder het gespelement los te trekken.



Sluit de gesp en trek de riem aan het losse uiteinde strak.



Zorg dat het Weber babyzitje aan de buitenkant naast het vooruitstekende deel van de kuip is gemonteerd. Als het zitje er bovenop zit, wordt het oppervlak zijwaarts geduwd. Soms moet als correctie de riem weer wat aangespannen worden.



Ter vergelijking: Onderkuip aan de tegenovergestelde zijde.

Voor installatie van het Weber babyzitje in het midden, zie hoofdstuk 2.1



Volledig ingebouwd Weber babyzitje



2.2.2 Bevestiging in het midden

Hier zijn de twee resterende bevestigingsriemen voor nodig.

Verschuif de verplaatsbare gesp van de bevestigingsriem zo, dat de lengte van gordels ca. de helft van de totale lengte is.



Aan de voorkant van de voetenruimte van de kuip is bij de koppeling van de framebuizen aan weerszijden een bevestigingslus aangebracht. Knoop een riem zodanig aan elke lus vast, dat de gesp vlakbij die lus ligt. Trek de knoop strak aan.

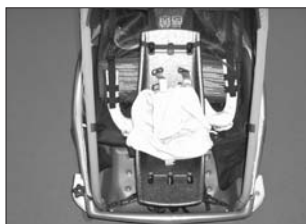


Trek het gespelement van een riem van onderen door het middelste gat van het Weber babyzitje en trek hem weer terug onder het babyzitje door het gat richting riembevestiging.



Sluit de gesp en trek de riem door het gat in het Weber babyzitje aan het losse einde iets strakker. Het is daarbij een goed idee de riem aan de andere kant van de bevestigingslus vast te houden.

Doe hetzelfde met de tweede riem.



Trek beide riemen geleidelijk strakker, zodat het Weber babyzitje in het midden van de aanhanger vast komt te zitten. **Let erop dat u de riem niet zo strak aantrekt dat het Weber babyzitje vervormt!**



Volledig ingebouwd Weber babyzitje

2.3 Eenzitsmodel

Hier zijn de twee resterende bevestigingsriemen voor nodig.

Verschuif de verplaatsbare gesp van de bevestigingsriem zo, dat de lengte van gordels ca. de helft van de totale lengte is.



Trek de gesp van een riem **van achteren naar voren** onder de onderste dwarsbuis van het frame door.



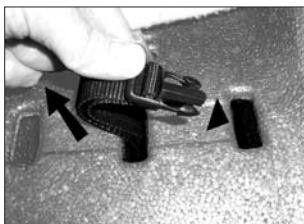
Schuif de riem helemaal opzij en naar boven, tot onder de schroef van de onderste dwarsbuis.



Trek de hele gesp **van voren naar achteren** over de schroef tussen de framebuis en het overtrek. Hierbij is het een goed idee het overtrek iets te ontspannen door het frame iets in elkaar te vouwen.



Trek de riem strak, zodat de hele gesp vlakbij de framebuis ligt.

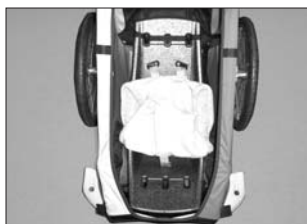


Trek het gespelement van een riem van onderen door het middelste gat van het Weber babyzitje en trek hem weer terug onder het babyzitje door het gat van het babyzitje richting gesp.



Sluit de gesp en trek de riem door het gat in het Weber babyzitje aan het losse einde iets strakker.

Doe hetzelfde met de tweede riem.



Trek beide riemen geleidelijk strakker, zodat het Weber babyzitje in het midden van de aanhanger vast komt te zitten.



Volledig ingebouwd
Weber babyzitje

3. Veiligheidsaanwijzingen

Lees de handleiding voordat u het babyzitje monteert.

Het Weber babyzitje kan alleen worden gebruikt door kinderen van max. 9 maanden of max. 9 kg.

Gebruik het Weber babyzitje niet als het kind deze leeftijd of dit gewicht overschrijdt, of als het babyzitje niet geschikt is voor het kind.

Controleer voor elk vertrek of het Weber babyzitje met alle riemen goed vastgemaakt is. Een onjuiste bevestiging kan bij een ongeluk ernstig letsel of zelfs de dood van uw baby als gevolg hebben. Let erop dat alle instructies voor de juiste bevestiging van de babyzitting worden opgevolgd.

Controleer of de veiligheidsgordels van het Weber babyzitje juist bevestigd zijn. Onjuist gegespte veiligheidsgordels kunnen bij een ongeluk ernstig letsel of zelfs de dood van de baby als gevolg hebben.

Opmerking: Vanwege verschillende wettelijke regelingen is in sommige landen (bijv. Canada) het vervoer van kinderen die jonger zijn dan 12 maanden in fietsaanhangers niet toegestaan. Raadpleeg bij twijfel de overheidsinstanties in uw land over de geldende wettelijke regelingen.

Zweiplus**zwei**

„Zwei plus zwei“ Marketing GmbH

Stolberger Str. 1 • D-50933 Köln • Tel.: +49 (0)221 - 95 14 70-0 • Fax: +49 (0)221 - 95 14 70-20
info@zweipluszwei.com • www.zweipluszwei.com